proiect

**GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA**

**HOTĂRÂRE**

nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

privind aprobarea proiectului de Lege cu privire la denumiri geografice

Guvernul HOTĂRĂŞTE:

Se aprobă proiectul Legii cu privire la denumiri geografice și se prezintă Parlamentului spre examinare.

**PRIM-MINISTRU Dorin RECEAN**

Contrasemnează:

Ministrul Dezvoltării Economice și Digitalizării

Ministrul Justiției

Proiect

**PARLAMENTUL REPUBLICA MOLDOVA**

**LEGE**

**cu privire la denumiri geografice**

Parlamentul adoptă prezenta lege ordinară.

**Capitolul I**

**DISPOZIȚII GENERALE**

**Articolul 1. Obiectul și scopul legii**

(1) Prezenta lege reglementează modul de atribuire a denumirilor geografice și de redenumire a obiectelor geografice amplasate în limitele administrativ-teritoriale ale Republicii Moldova (toponime, elemente naturale: hidronime, elemente geomorfologice, zone naturale, geologice, litologice, zone reprezentative ale biodiversității cât și elemente antropice: zone istorice, culturale, monumente) și anume identificarea, standardizarea, înregistrarea, utilizarea, protejarea (salvgardarea) și controlul acestora.

(2) Scopul legii constă în asigurarea standardizării, utilizării și protejării (salvgardării) denumirilor geografice pentru dezvoltarea și promovarea patrimoniului natural, cultural și istoric al Republicii Moldova.

(3) Prezenta lege nu se aplică domeniilor ce țin de atribuirea denumirilor în conformitate cu Legea nr. 764/2001 privind organizarea administrativ-teritorială a Republicii Moldova, Legea nr. 66/2008 privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate, Legea nr.151/2017 cu privire la sistemul de adrese și Regulamentul cu privire la modul de soluționare a chestiunilor organizării administrativ-teritoriale ale Republicii Moldova, aprobat prin Legea nr.741/1996.

**Articolul 2. Noțiuni generale**

În sensul prezentei legi, se utilizează următoarele noțiuni generale:

*autoritatea administrativă centrală de specialitate în domeniul denumirilor geografice* – instituție responsabilă de coordonarea și implementarea politicilor, strategiilor sau legislației în domeniul denumirilor geografice;

*denumire geografică -* nume de zone, regiuni, localități, orașe mari, suburbii, orașe mici sau așezări, sau orice alt element geografic ori topografic de interes public sau istoric;

*denumire geografică oficială* - denumirea geografică a unui obiect geografic, atribuită în condițiile prezentei legi și aprobată printr-un act normativ;

*denumire geografică neoficială* - denumirea geografică a unui obiect geografic, care nu a fost standardizată în condițiile prezentei legi și/sau nu este aprobată printr-un act normativ;

*identificarea denumirii geografice* - totalitatea acțiunilor efectuate în scopul recunoașterii denumirilor geografice;

*obiect geografic* - o formațiune integrală și relativ stabilă de pe suprafața Pământului, care există sau a existat în trecut și se caracterizează printr-o amplasare geografică delimitată;

*redenumirea obiectului geografic* - schimbarea denumirii existente a obiectului geografic în cazurile și condițiile stabilite de prezenta lege;

*registrul denumirilor geografice* - totalitatea informațiilor documentate și actualizate conform datelor oficiale, ținute în cadrul Sistemului informațional „Registrul denumirilor geografice” și organizată în conformitate cu cerințele stabilite de cadrul normativ;

*Sistemul informațional „Registrul denumirilor geografice”* - totalitatea resurselor și tehnologiilor informaționale interdependente, de metode și de personal, destinată păstrării, prelucrării și furnizării de informație cu privire la denumirile geografice standardizate;

*standardizarea denumirilor geografice* - stabilirea criteriilor și normelor pentru prezentarea uniformă a denumirilor geografice. Standardele prevăd respectarea normelor și prescripțiile stabilite de comun acord între instituțiile și organizațiile interesate;

*stabilirea denumirilor geografice* - atribuirea denumirii obiectelor geografice și redenumirea acestora respectând procedura specificată în prezenta lege.

**Articolul 3. Principii în domeniul denumirilor geografice**

În domeniul denumirilor geografice se respectă următoarele principii:

1. legalității;
2. univocității - care presupune recunoașterea unei singure denumiri oficiale pentru un obiect geografic la un moment dat într-o singură limbă;
3. protecția (salvgardarea) denumirilor geografice;
4. îmbinarea interesului național cu cel al colectivităților locale;
5. respectării condițiilor naturale, geografice, istorice, etnografice, culturale, sociale și de altă natură care pot influența denumirile geografice;
6. transparenței prin considerarea opiniei locuitorilor care domiciliază pe teritoriul din limitele obiectului geografic determinat (prin intermediul unui chestionar).

**Capitolul II**

**COMPETENȚELE ADMINISTRATIVE ȘI DE REGLEMENTARE**

**Articolul 4. Atribuțiile Guvernului**

În vederea realizării implementării procedurii de identificare și atribuire a denumirilor geografice, Guvernul asigură:

1. promovarea politicii de stat în domeniul denumirilor geografice;
2. aprobă programele naționale privind denumirile geografice;
3. aprobă actele normative în domeniul denumirilor geografice;
4. aprobă componența Comisiei Naționale pentru denumiri geografice și Regulamentul de funcționare acesteia;
5. aprobă Conceptul Sistemului informațional „Registrul denumirilor geografice” și Regulamentul cu privire la modul de ținere a Registrului denumirilor geografice.

**Articolul 5. Atribuțiile autorității administrative centrale responsabilă de domeniul denumirilor geografice**

Autoritatea administrativă centrală responsabilă de domeniul denumirilor geografice exercită următoarele atribuții:

1. elaborează proiecte de acte normative în domeniul denumirilor geografice;
2. coordonează și monitorizează politica de stat în domeniul denumirilor geografice;
3. stabilește regulile de identificare, standardizare, înregistrare, utilizare și protejare a (salvgardare) denumirilor geografice;
4. asigură activitatea Comisiei Naționale pentru denumiri geografice;
5. elaborează și propune guvernului spre aprobare planul de acțiuni pentru denumiri geografice;
6. exercită competențele de posesor al Registrului denumirilor geografice;
7. asigură înregistrarea denumirilor geografice în Registrul denumirilor geografice;
8. asigură interoperabilitatea Registrului denumirilor geografice cu Geoportalele tematice;
9. asigură schimbul de date dintre Registrul denumirilor geografice și alte sisteme și resurse informaționale de stat în conformitate cu cadrul normativ din domeniul interoperabilității și al schimbului de date;
10. asigură furnizarea informației din Registrul denumirilor geografice;
11. asigură conformitatea datelor cu cerințele infrastructurii naționale de date spațiale în Registrul denumirilor geografice;
12. monitorizează implementarea şi utilizarea denumirilor geografice;
13. elaborează și prezintă rapoartele anuale către Guvern.

**Articolul 6. Atribuțiile autorităților publice centrale**

Aprobarea denumirilor geografice pentru datele spațiale care cad sub prevederile art. 1, alin. (1), după următoarele criterii:

implementează politica de stat în domeniul denumirilor geografice în limita competențelor;

solicită avizul consultativ al Comisiei Naționale pentru denumiri geografice;

stabilesc denumirile geografice a obiectelor de importanță națională, din domeniul său de competență;

elaborează acte normative de stabilire a denumirilor geografice pentru obiectele geografice din competența sa;

consultă Comisia Națională pentru denumiri geografice privind atribuirea unei denumiri geografice;

**Articolul 7. Atribuțiile autorităților administrației publice locale:**

Autoritățile administrației publice locale:

1. stabilesc denumirea obiectelor amplasate în limitele unității administrativ-teritoriale, cu excepția celor ce țin competența autorităților publice centrale de specialitate. Pentru obiectele amplasate pe teritoriul a două sau mai multe unități administrativ-teritoriale atribuirea denumirii se realizează de către autoritățile administrației publice locale din unitățile administrativ teritoriale respective;
2. organizează consultări publice pe marginea cererii de denumire/redenumire a obiectului amplasat în limitele unității administrativ-teritoriale;
3. coordonează denumirea geografică atribuită cu Comisia Națională pentru denumiri geografice.

**Articolul 8. Atribuțiile Comisiei Naționale pentru denumiri geografice**

Comisia Națională pentru denumiri geografice este un organ colegial cu statut consultativ, creat pe lângă autoritatea administrativă centrală responsabilă de domeniul denumirilor geografice.

Comisia Națională pentru denumiri geografice este compusă din reprezentanți de nivel decizional delegați de către autoritățile publice centrale și locale, savanți și societatea civilă.

Regulamentul privind organizarea și funcționarea Comisiei Naționale pentru denumiri geografice, precum și componența acesteia se aprobă de Guvern.

Atribuțiile Comisiei Naționale pentru denumiri geografice:

a) examinează cererile de stabilire a denumirilor geografice;

b) emite un aviz autorităților publice responsabile de denumiri geografice asupra dosarului de atribuire a denumirilor geografice;

c) aprobă denumirile geografice și le prezintă spre înregistrare în Registrul denumirilor geografice.

**Capitolul III**

**STABILIREA DENUMIRILOR GEOGRAFICE**

**Articolul 9. Atribuirea denumirilor geografice**

Denumirea geografică se atribuie pentru următoarele obiecte:

1. partea componentă a municipiului/orașului/comunei/satului;
2. gară, aeroport, aerodrom, port, far, doc, poduri;
3. obiecte naturale;
4. monumente istorice și culturale;
5. obiecte și arii protejate de stat;
6. regiunea și zona geografică;
7. obiect geografic sau topografic de interes public sau istoric (cu excepția celor specificate în Legea 151/2017 cu privire la sistemul de adrese și Legea 66/2008 privind protecția indicațiilor geografice, denumirilor de origine și specialităților tradiționale garantate).
8. Pentru evidențierea prin denumire a obiectului geografic nespecificat în alin. (1) acestuia îi poate fi atribuită denumirea geografică.

**Articolul 10. Stabilirea denumirilor geografice**

Stabilirea denumirilor geografice se realizează în timpul cartografierii teritoriului, cercetărilor toponimice sau în timpul pregătirii cererii pentru atribuirea denumirii geografice.

La stabilirea denumirilor geografice:

1. se iau în considerare caracteristicile geografice, istorice, etnice, lingvistice și activitatea de bază a populației locale;
2. se exclud denumirile asemănătoare sau cele care pot crea confuzii;
3. se exclud denumirile incompatibile cu istoria, tradițiile și cultura specifică zonei.

Stabilirea denumirilor geografice poate fi inițiată de către:

1. autoritățile publice centrale;
2. autoritățile publice locale executive;
3. grup de experți lingvistici, geografi, istorici;
4. persoane fizice și/sau juridice ce au afiliere cu obiectul denumirii geografice.

Cererea de atribuire sau de schimbare a denumirilor geografice, însoțită de Decizia autorității publice centrale / autorității publice locale / grupului de experți /persoane fizice și/sau juridice ce au afiliere cu obiectul denumirii geografice adoptată în urma consultărilor publice, împreună cu dosarul sunt înaintate Comisiei Naționale pentru denumiri geografice.

Comisia Națională pentru denumiri geografice verifică corectitudinea denumirii propuse, iar Avizul Comisiei Naționale pentru denumiri geografice este expediat autorităților publice centrale și locale după competență.

Denumirea geografică este prezentată spre înregistrare în Registrul de denumiri geografice.

Actul de stabilire a denumirii geografice urmează să conțină cel puțin următoarele date:

1. denumirea geografică;
2. tipul obiectului;
3. schița amplasamentului obiectului geografic diferențiat în spațiu elaborată de către inițiator în formă liberă, utilizând seturi de date spațiale disponibile, inclusiv din surse libere și gratuite.

Înregistrarea denumirilor geografice în Registrul denumirilor geografice nu poate fi făcută dacă:

1. denumirea geografică solicitată spre atribuire contravine prevederilor art. 3 din prezenta lege;
2. obiectul geografic pentru care a fost înaintată cererea nu poate fi diferențiat în mod clar.

**Articolul 11. Cerințe pentru atribuirea denumirilor geografice**

Denumirea obiectelor infrastructurii de transport și inginerești, inclusiv aeroporturi, aerodromuri, gări, porturi, docuri, stații de așteptare, poduri și altor obiecte, de regulă, derivă de la denumirea așezărilor sau părților componente ale acestora, de la obiecte geografice lângă care sunt amplasate.

Denumirea geografică trebuie să reflecte opiniile locuitorilor din teritoriul în care este obiectului geografic, să indice trăsăturile caracteristice ale acestui obiect sau particularitățile și activitățile populației, să ia în considerație condițiile naturale, geografice, istorice, naționale, etnografice, culturale, sociale, dar și caracteristicile zonei în care este situat obiectul.

Se interzice atribuirea denumirii geografice:

1. mai multor obiecte geografice omogene în cadrul unei unități administrativ-teritoriale;
2. care nu are asocieri cu patrimoniul natural, istoric și cultural;
3. care se repetă;
4. exprimată doar din cifre;
5. abreviere sau expresie nonverbală;
6. care contravine intereselor și legislației naționale.

Regulile aplicabile denumirilor geografice:

a) nu se admite atribuirea unui obiect geografic a două sau mai multe denumiri geografice oficiale în limba română sau în altă limbă oficială într-un singur moment;

b) Denumirea geografică neoficială poate fi utilizată pe hărți între paranteze lângă sau sub denumire oficială;

c) în situații excepționale sau atunci când substituirea unei denumiri geografice poate crea confuzii, se admite selectarea celei mai uzuale sau cunoscute.

**Articolul 12. Cerințe pentru redenumirea obiectului geografic**

Redenumirea obiectelor geografice este admisă dacă:

1. două sau mai multe obiecte geografice omogene în cadrul unei unități administrativ-teritoriale au același denumire, fapt care îngreunează identificarea acestora sau creează confuzii;
2. un obiect geografic este indicat printr-o abreviere, cifră, semn nonverbal sau frază care nu îndeplinește cerințele legislației cu privire la denumiri geografice;
3. readuce obiectului geografic denumirea sa istorică;
4. readuce obiectului geografic denumirea cunoscută pe scară largă în trecut și în prezent;
5. modifică funcția sau destinația obiectului geografic;
6. ortografia actuală a denumirii geografice în limba română sau altă limbă nu respectă regulile de ortografiere ale limbii respective și nu corespunde tradițiilor de utilizare a denumirii în acea limbă.
7. Redenumirea obiectului geografic se supune cerințelor pentru atribuirea denumirii obiectului geografic.

**Articolul 13. Particularitățile atribuirii denumirilor geografice și redenumirii obiectelor geografice**

În cazul atribuirii denumirilor geografice sau redenumirii obiectelor geografice, dosarul urmează să conțină opinia autorității administrației publice locale în raza teritorială a căreia este amplasat obiectul pentru asigurarea respectării opiniei populației care domiciliază pe teritoriul este identificat obiectul geografic.

Comisia Națională pentru denumiri geografice notifică în scris proprietarul/proprietarii de teren despre intenția atribuirii denumirii geografice sau redenumirii obiectului aflat în proprietate sau obiectului amplasat pe terenul aflat în proprietate și solicită expunerea opiniei. Proprietarul obiectului sau terenului pe care este amplasat obiectul prezintă opinia în formă scrisă în termen de 15 zile de la primirea notificării. La expirarea termenului stabilit, opinia proprietarului, neprezentată în termen, se consideră pozitivă și acceptată.

În cazul în care atribuirea denumirii geografice sau redenumirii obiectului geografic se realizează la inițiativa unui grup de persoane fizice sau juridice, aceștia trebuie să anexeze la cererea adresată Comisiei Naționale pentru denumiri geografice cu argumentarea denumirii propuse.

**Articolul 14. Publicitatea denumirilor geografice**

Autoritatea administrativă centrală responsabilă de domeniul denumirilor geografice va promova denumirile geografice standardizate.

În scopul promovării denumirilor geografice, acestea trebuie să întrunească următoarele cerințe:

1. să fie simplu: ortografic, rostit;
2. distinctiv;
3. ușor de memorat;
4. semnificativ.

**Capitolul IV**

**CERINȚE PENTRU DENUMIRI GEOGRAFICE**

**Articolul 15. Limba denumirilor geografice**

Denumirile geografice urmează a fi scrise în limba română.

Prin derogare de la prevederile alineatului (1), în ariile locuite tradițional sau în număr substanțial de persoane aparținând minorităților naționale, în conformitate cu legislația în vigoare și dacă există o cerere suficientă, denumirile geografice se indică și în limbile minoritare vorbite de către locuitorii din aceste localități.

Obiectele geografice amplasate la hotarul de stat, precum și corpurile de apă interstatale se denumesc în limba română.

Denumirea obiectelor geografice utilizate atât în țară, cât și peste hotare, în materialele cartografice urmează să fie scrisă în limba română și/sau într-o limbă străină, după necesitate. Ortografia denumirilor în limba străină va respecta standardele internaționale de transliterare.

Prin derogare de la prevederile alineatului (4), pentru macro toponimele, ortografierea cărora este tradițional diferită de cea din limba română, se va utiliza ortografia limbii străine. În acest caz, la scrierea denumirii obiectelor geografice se vor utiliza cu prioritate formele tradiționale din limba străină în raport cu formele de transliterare.

**Articolul 16. Ortografierea denumirilor geografice**

Denumirile geografice se scriu în limba română, cu grafie latină.

Ortografierea denumirilor geografice atribuite într-o altă limbă decât cea română trebuie să respecte regulile de ortografie ale limbii corespunzătoare.

Denumirea geografică atribuită în altă limbă decât cea română se transliterează sau se transcrie în limba română conform regulilor stabilite.

Ortografierea denumirilor, care au aceeași origine sau uzanță, atribuite obiectelor geografice dintr-un teritoriu geografic, urmează să fie identică.

**Articolul 17. Denumirea geografică oficială**

Un obiect geografic poate avea o singură denumire geografică oficială într-un anumit moment în limba română sau în altă limbă oficială.

Nu se admite atribuirea unui obiect geografic a două sau mai multe denumiri geografice oficiale în limba română sau în altă limbă oficială într-un singur moment.

**Articolul 18. Denumirea geografică neoficială**

Denumirea geografică neoficială este o denumire geografică alternativă a unui obiect geografic care dispune de denumire geografică oficială.

Denumirea geografică neoficială poate fi utilizată pe hărți între paranteze lângă sau sub denumire oficială.

**Articolul 19. Denumirea geografică dublă**

1. Dacă două denumiri se utilizează concomitent pentru un obiect geografic studiat, denumirea oficială poate fi recunoscută pentru ambele, fiind scrisă ca o singură denumire integră separată prin cratimă.
2. În situații excepționale sau atunci când substituirea unei denumiri geografice poate crea confuzii, se admite selectarea celei mai uzuale sau cunoscute.

**Capitolul V**

**IDENTIFICAREA ȘI STANDARDIZAREA DENUMIRILOR GEOGRAFICE**

**Articolul 20. Identificarea denumirilor geografice**

1. Denumirile geografice se identifică în temeiul publicațiilor cartografice, enciclopedice, bibliotecare, statistice, arhivistice și istorice, precum și prin consultarea cetățenilor care locuiesc pe teritoriile respective.

(2) Identificarea denumirilor geografice înscrise în surse istorice se realizează prin consultarea istoricilor, geografilor, lingviștilor, altor specialiști paralel cu efectuarea lucrărilor cartografice și/sau cercetări toponimice.

**Articolul 21. Standardizarea denumirilor geografice**

(1) Activitatea de standardizare a denumirilor geografice se efectuează prin ajustarea și determinarea ortografierii uniforme a denumirilor geografice, luând în considerare interesele naționale, geografice, istorice, naturale, etnografice, sociale, culturale și alte condiții, precum și rezultatele cercetărilor științifice.

(2) În documentele oficiale, cartografice, bibliotecare, enciclopedice, resurse educaționale, etc., se utilizează denumirea geografică oficială.

**Capitolul VI**

**ÎNREGISTRAREA, UTILIZAREA ȘI PROTEJAREA (SALVGARDAREA) DENUMIRILOR GEOGRAFICE**

**Articolul 22. Înregistrarea denumirilor geografice**

(1) Denumirile obiectelor geografice se supun înregistrării de stat în Registrul denumirilor geografice de către autoritatea administrativă centrală responsabilă de domeniul denumirilor geografice.

(2) Denumirea statului, denumirile unităților administrativ-teritoriale de nivelul al doilea, după caz, denumirea unității teritoriale autonome Găgăuzia, denumirile unităților administrativ-teritoriale de nivelul întâi, denumirile localităților, precum și denumirile arterelor de circulație și ale zonelor de circulație publică se înregistrează în Registrul de stat al unităților administrativ-teritoriale și al adreselor, în conformitate cu Legea nr. 151/2017 cu privire la sistemul de adrese.

**Articolul 23. Utilizarea denumirilor geografice**

(1) Denumirile geografice oficiale sunt utilizate în documentația autorităților publice centrale și locale, în produsele cartografice, locația, pe hărți geografice, pe indicatoare, în materiale educaționale, etc.

(2) Denumirea geografică dublă va fi utilizată în ordinea înscrisă în Registrului denumirilor geografice.

(3) În literatura de specialitate se utilizează cu precădere denumirea geografică oficială în limba română sau într-o altă limbă recunoscută oficial.

**Articolul 24. Protejarea (salvgardare) denumirilor geografice**

(1) Denumirile geografice sunt protejate de stat.

(2) Nu este admisă înlocuirea neautorizată a denumirilor geografice și utilizarea denumirilor geografice denaturate.

**Articolul 25. Controlul utilizării denumirilor geografice**

(1) Controlul utilizării denumirilor geografice în actele oficiale, este efectuat de către inspectoratul național pentru supraveghere tehnică în conformitate cu criteriile de control.

(2) Criterii de control pentru utilizarea denumirilor geografice includ:

a) conformitatea cu registrele oficiale;

b) precizia și coerența;

c) respectarea restricțiilor legale;

d) autorizarea și acreditarea;

e) monitorizare și raportare.

**Capitolul VII**

**FINANȚAREA LUCRĂRILOR ÎN DOMENIUL DENUMIRILOR GEOGRAFICE**

**Articolul 26. Finanțarea lucrărilor în domeniul denumirilor geografice**

(1) Finanțarea lucrărilor în domeniul denumirilor geografice se efectuează din contul bugetului de stat și a altor surse legale.

(2) Finanțarea lucrărilor din contul bugetului de stat:

a) stabilirea, standardizarea și înregistrarea denumirilor geografice;

b) administrarea, mentenanța și dezvoltarea Sistemului informațional „Registrul denumirilor geografice”;

c) elaborarea și publicarea cataloagelor oficiale și atlaselor, literatura de referință ale denumirilor geografice și hărților.

(3) Finanțarea lucrărilor de stabilire a denumirilor geografice a obiectelor geografice inițiate de către autoritățile publice centrale și locale, se realizează din contul bugetului de stat.

(4) Finanțarea lucrărilor de stabilire a denumirilor geografice inițiate de grupuri de persoanele fizice și juridice rezidente, se realizează din contul solicitanților.

**Capitolul VIII**

**DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII**

**Articolul 27. Soluționarea litigiilor**

(1) Subiectul de drept declarat vinovat de încălcarea prevederilor cadrului normativ în domeniul denumirilor geografice, poartă răspundere în conformitate cu legislația.

(2) Litigiile referitoare la atribuirea, redenumirea sau utilizarea denumirilor geografice se soluționează pe cale extrajudiciară în cadrul Comisiei Naționale pentru denumiri geografice.

(3) În cazul în care litigiul nu a fost soluționat în termen de 60 (șaizeci) de zile din data depunerii contestației sau soluția adoptată nu satisface cerințele uneia dintre părți, aceasta din urmă poate fi contestată în procedura contenciosului administrativ în modul stabilit de legislație.

**Articolul 28. Dispoziții finale**

(1) Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a trei luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(2) Guvernul în decurs de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei legi:

a) va prezenta Parlamentului propuneri pentru modificarea cadrului normativ în conformitate cu legea;

b) va elabora şi aproba cadrul normativ necesar implementării prezentei legi.

**PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI**